

آبونه واطی : هریر ایچون  
سنه لکی (۴۰۰) آلتی آیلغی  
(۲۲۵) ، ممالک اجنیه ایچون  
سنه لکی (۴۵۰) ، آلتی آیلغی  
(۲۵۰) غروشدر .

نسخه سی ۷,۵ غروشدر .  
سنه لکی ۵۲ عدددر .

اداره خانه : باب عالی جاده سنده  
رشید افندی خاننده

اخطارات

آبونه بدلی پشیندر .

مسلكه موافق آثار مع الممنونیه  
قبول اولنور . درج ایدله یین  
یازیلر اعاده اولتماز .

والله یهدی من یشاءالی صراط مستقیم

کتابخانه

۱۳۳۰

صاحب و مدیر  
اشرف ادیب

باش محرر  
محمد ماکف

آدره سی تبدیلنده آریجه  
غروش کوندرملیدر .

مکتوبلرک امضاری واضح  
واوقوناقلی اولسی و آبونه  
صره نومروسنی محتوی  
بولونسی لازمدر

ممالک اجنیه ایچون آبونه  
اولانلرک آدرس لرینگ  
فرانسزجه یازلسی رجا اولنور .

پاره کوندرلدیکی زمان نهیه  
دائر اولدینی بیلدیرلسی  
رجا اولنور

اتبعون اهدکم سییل الرشاد

(۸۷) بواجاع، دلیل دکل، فقط بویوک برقوتدر، قرارک تنفیذنی  
ایجاب ایدر، اکثریت کافیدر؛ واحدک، یاخود اقلیتک مخالفتی ضرر  
اولماز، بواجاع، مصلحتلرہ تابع اولق جہتیلہ، قانون کبی عمومیت  
کسب ایدر، لکن زمانک، مکاتک اختلافلرینہ کورہ هیچ بر وقت  
ابدیت کسب ایتمز، بر مکاتک، بر زمانک اجامی باستقہلرینہ دہ دلیل  
اولماز.

(۸۸) اجاع قراریلہ، ہیئت علمیه معرفتیلہ واجتہادیلہ شریعت  
اسلامیہ احکام عدلیہ سی، احکام مانلہ مجملہ سی تدوین قیلنوب مدرسہ لردہ  
تدریس اولنور، مسلمانلرک حیاتلرینہ اساس اولور، محکمہ لردہ  
دستورالعمل اتخاذا اولنور.

(۸۹) انسانیت دنیاسندہ اسلامیت رواجہ، سیاست میدانلرندہ  
مسلمانلرک عزتلرینہ، استقلاللرینہ دائرہ مسئلہلر وتدییرلر حقندہ  
(علمی شوراسی) دہ، (دینی نظارتی) دہ، بویوکنی (اوقا  
ندوہ سی) دہ اسلام مملکتلرینہ ممکن اولان یوللرک ہر ییلہ مراجعت  
ایدوب اسلام مملکتلرینک برندہ ظاہر اولہ ییلہ جک حرکتلرک ہر  
برینہ روسیہ مسلمانلری دہ ہر وقت ہر جہتہ اشتراک ایدر.

## ماسینونک جوابی

فاضل محترم ولد چلبی اقدی حضرتلرین

سیل الرشادہ انتشار ایتمش اولان مقالہ لریکزی استاد ومستشرق  
بنام موسیو لونی ماسینونہ کوندرمشدم. بودفہ مشارالہدن جواباً  
الذیم ۳ شباط ۹۲۴ تاریخلی مکتوبک اکثر مندرجاتی ذات ہالیرینہ  
عائد اولدیغندن ترجمہ سی ینہ قیمتدار مجموعہ منزله نظر مطالعہ کوزہ  
عرض ایدیورم. مناقشہ اولتان نقطہلرہ جواب وپریرسہ کزینہ  
مشارالہہ کوندریرم. ترجمہ مدہ کی عربی عبارہ لری مشارالہ ماسینون  
مکتوبہ عیناً یازمش اولدیغنی حزمترلرینہ تردیفاً عرض ایلرم اقدم.  
محمد علی عینی  
۱۷ شباط ۳۴۰، انقرہ

عزیز مسلکداشم

طالم اسلام سالنامہ سی L'annuaire du monde musulman پالیندہ  
آلہجسکز. بو سالنامہ نک پروالری تصحیح خصوصندہ کی مشغولیتہ،  
اوج ہفتہ دہبری بخبرآمدہ ایستہ میہرک بر تاخرہ ہادی اولدیغندن ہفویکزی  
تمنی ایدرم. مکتوب وسیلہ سیلہ ولدچلبی ایلہ آرا کزدہ کچن بخبرہ نک محمولی  
بکا تبلیغ ایتمش اولما کزدن دولای سزہ فوق العادہ شکر ایدرم. بالکز  
مکتوبمدہ اسلوبجہ بعض تبدیلات یاییقسنزین بو صورتہ نثرندن دولای بر  
آز تأسف ایدرم. بونکلا برابر ایکیکز آراسندہ جریان ایدن شومناظرہ نک  
(سیل الرشاد) قارلری ایچون بو وجہلہ مفید اولسندن دولای مسرورم.

بومادہ، هیچ شبہ یوق، حقدر، امتک مساهلہ سیلہ ہر نہ قدر  
شویوک شرف بویوک امتدہ یوقسہ دہ، بوندن سوکرہ حاصل ایتمک،  
تحقیق ایتمک ہر حالہ ممکندر، مہمدر وضروریدر. اسلامیت دنیاسی  
حقندہ شوکونکی بویوک عمومی انقلابک بویوک برکتی، کوزہل  
نتیجہ سی بو اولور ایدی.

(۸۱) قرآن کریمک آیت کریمہ لرینی؛ شارع حکیم علیہ الصلوۃ  
والسلام حضرتلرینک بوتون سنت نبویہ لرینی؛ صحابیلرک، تابعیلرک،  
مجتہدلرک بوتون اجتہادلرینی؛ اولکی ملتک بوتون قانونلرینی، اولکی  
دینلرک بوتون شریعتلرینی؛ بویوکنی مدینتک بوتون حقلرینی، نظاملرینی،  
علوم اجتماعیہ لرینی تمامیلہ احاطہ ایدوب حیاتک تجربہ سیلہ، اجتماعی  
تاریخک شہادتیلہ، عقلک دلالتیلہ، زمانک دہ طلبیلہ عمل ایدرسہ ک  
اسلامک شریعت اجتماعیہ سی بوتون قوتیلہ، بوتون کالیلہ مدینت دنیاسہ  
ظاہر اولور.

امت اسلامیہ شویولہ حرکت ایدرسہ انسانیتک، مدینتک بوتون  
حاجترلرینہ مسلمانلرک تمامیلہ کافی ووافی اولدینی البتہ ظاہر اولور؛  
فقہ اسلامدن عاجزلک زائل اولہرق معجزک شرفی البتہ ثابت اولور؛  
مسلمانلرک صلاحلرینہ، ترقیاتلرینہ مانع اولق تہمتلرندن دہ اسلامیت  
پاک قالیر.

(۸۲) اصول کتابلرندہ تفصیلاتیلہ بیان قیامش اولان اون درت  
اصول اوزرینہ تاریخک شہادتی، حیاتک تجربہ سی، عقلک دلالق،  
اجتماعی حاجتلر، زمانک دہ طلبی کشریمدہ دلیل اولق اوزرہ معتبر اولور.  
(۸۳) اہل اسلامک ملی، اجتماعی، سیاسی، دینی، ادبی،  
اقتصادی احتیاجلرینی مذاکرہ ایدوب زمان، مکان، حیات اظہار  
ایدہ ییلہ جک ادبی، اجتماعی، سیاسی، دینی مسئلہ لری اساس جہتیلہ  
حل ایتمک ایچون مناسب بروقتدہ شہرلرک برندہ ہر سہ لاقول بردفہ  
(علمی شوراسی) یعنی علم وتعلیم ایشلرندہ خدمت لری، مہادت لری  
معروف ماللردن، جماعت ایشلرندہ اجتہادلری، امانت لری، ہمت لری  
معلوم آدملردن مزکی بر ہیئت حاجت زمانلرندہ، معین وقتلردہ دعوت  
قیلیر. ملتک، زمانک، مکاتک خصوصیتلرینہ کورہ اسلام حکملری  
تعیین قیلنوب مسئلہ لری کورہ، مجتہدلرینہ کورہ پارہ لری دہ، تدییرلری دہ  
تعیین قیلیر.

(۸۴) علما شوراسنک بوتون قرارلری بوتون مسلمانلرہ اعلان  
قیلہرق ملتک افکار عمومیہ سی اعتبار اولونور.

(۸۵) بردسہ فاصلہ ایلہ اوج شورادہ تکرار ایدیلوب قبول وتا کید  
قیلمش اولان ہر برقرار بوتون روسیہ مسلمانلر تہجہ ودینہ نظارتجہ  
دستورالعمل اتخاذا اولنور.

(۸۶) شو طریقلہ قبول قلنان ہر برقرار تام معناسیلہ امتک اجاعیدر.